



الملتقى الدولي لمختبر البحث " الترجمة و المنهجية" من 10-11/03/2018 مكان الملتقى : جامعة وهران 2 محمد بن أحمد ،كلية اللغات الأجنبية اللغات، الآداب، الفنون، الأنترنت ، الجامعة و التشغيل

يُساعد مختبر البحث "الترجمة والمنهجية" - TRADECT أن ينظم ، من 10 إلى 13 مارس 2018 ملتقى دولي في كلية اللغات الأجنبية في جامعة وهران 2 محمد بن أحمد. ويتناول الملتقى هذا العام موضوع "اللغات، الآداب و الفنون و الأنترنت و الجامعة و التشغيل".

والهدف الرئيسي لهذا الملتقى الدولي ،هو تحليل درجة التفاعل بين اللغات و الأنترنت و الجامعة و فرص العمل. نحن مهتمون في المقام الأول بدراسة الجامعة من منظور اجتماعي واقتصادي . واستنادا إلى الاعتقاد بأن إجابة اللغة شرط أساسي جدا لإيجاد مهنة مربحة، فإنّ التّركيز سيكون على المصطلحات في دراسات اللغات.

بالنسبة للعديد من الطلاب في مجالات العلوم الإنسانية و علم اللغة من الصعب العثور على فرص عمل خارج الجامعة. ولهذا السبب، وجدت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، أنّ من الضروري تكييف المناهج الدراسية للدورات الجديدة في برامج ليسانس والماستار في القطاع الاجتماعي والاقتصادي ؛ فعلى سبيل المثال، أخذت في الاعتبار، الحاجة إلى الجمع بين المعرفة اللغوية والاقتصادية ؛ لأنّ الوظيفة تعتمد -تقريبا- على إتقان اللغات الأجنبية ، و من هنا يحتاج العديد من الخريجين إلى تحديث مهاراتهم اللغوية أو تعلم لغات جديدة.

كل من الأنترنت كشبكة ضخمة عالمية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة، مثل الهواتف المحمولة ، (الهواتف الذكية، الألواح الإلكترونية) والاتصال بشبكة الأنترنت تلعب دورا هاما ؛ لأنّ الطلبة يستخدمونها.

و بهدف إدخال الخريجين إلى عالم العمل في مختلف المجالات (الصحافة والسياحة والصناعة والتجارة والاتصالات والنقل والتعليم والصحة والدبلوماسية والجغرافيا والجيولوجيا و علم الآثار والترجمة والتدريس، و الفنون و الثقافة، ...) ؛ تعمل كلّ جامعة من أجل التحضير المستمر على المستوى العالمي من أجل مواكبة التطور السريع لوسائط الإعلام .

و في إطار مشروع "المتحف الافتراضي الدولي للجبل" ، يتعاون باحثون من مختبر TRADTEC وخبراء في الجيولوجيا من كلية علوم الأرض و الكون، جامعة وهران 2 ، مع المركز الشهير بوليلوغ POLYLOG فيينا، يعدّ مثالا ملموسا على التعاون مع القطاع الاجتماعي - الاقتصادي.



Laboratoire de Recherche 'Traduction et Méthodologie'
Université d'Oran 2 Mohamed Ben Ahmed
Faculté des Langues Etrangères
مختبر البحث الترجمة و المنهجية



قرار وزاري رقم 170 مؤرخ في 11 ابريل 2001
Web : <http://www.univ-oran2.dz/VRPG2/laboratoires/TRADTEC/>
Code du Laboratoire: LE004

ولضمان وصول أفضل إلى سوق العمل وزيادة وضوح فرص العمل، تقوم الجامعات باستمرار بإنشاء مواقع جذابة واستخدام شبكات التواصل الاجتماعي.

و في إطار هذا الملتقى ، سيتم التركيز بشكل خاص على المجالات التالية:

1. العلاقة بين اللغات وفرص العمل
2. التكوين اللغوي والوصول إلى سوق العمل
3. مساهمة تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الجديدة في اكتساب اللغة
4. الوضع الاقتصادي والوضع الوظيفي للخريجين
5. تكييف البرامج اللغوية مع احتياجات سوق العمل
6. الإنترنت والجامعة
7. تحسين الصلة باللغات / القطاع الاجتماعي - الاقتصادي
8. عرض المشاريع: على سبيل المثال. "المتحف الافتراضي الدولي للجبل"، ...
9. التدريب عن بعد للعاملين
10. التبادل الوطني والدولي للمتربصين (الجامعة / القطاع الاجتماعي والاقتصادي)
11. الآثار الاجتماعية والاقتصادية للجامعة
12. اللغات و الترجمة
13. التوجيه المهني للخريجين في اللغات الأجنبية والفنون الجميلة
14. أثر الفن والمناقفة وتعلم اللغات والثقافات

دعوة للمشاركة

ينبغي أن تتضمن البحوث المقترحة المعلومات التالية: الاسم واللقب، الدرجة العلمية، المؤسسة الأصلية، عنوان البريد الإلكتروني ومحو البحث. يجب إرسال الملخص قبل تاريخ 30/01/2018

colloque-tradtec-2018@outlook.com

لغات المؤتمر: العربية، الإنجليزية، الألمانية، الفرنسية، الإسبانية، الروسية

تكاليف مشاركة : 3000 دج تتضمن قسائم الوجبات، وثائق المؤتمر و شهادة المشاركة
هذه التكاليف لا تتضمن أي تنقلات المشاركين.